

Уважаемые близкие Калле Торна и Яко Карукса!  
Друзья и товарищи!  
Дорогие соотечественники!

В прошлую пятницу после обеда на Таллиннском аэродроме одинокая труба сыграла сигнал отбоя, возвещая о прибытии двух гробов, покрытых эстонскими флагами. Сегодня этот сигнал вновь прозвучит на кладбищах Мыйзакюла и Тьрма.

Одинокая труба говорит нам: день окончен, спокойного сна.

Этот сигнал известен как *last post* – последний пост. Сержант Калле Торн и младший сержант Яко Карукс теперь на своем последнем посту.

Мы встречались в середине апреля в Палдиски, до отправки вашего подразделения в Афганистан. Тогда я сказал, что горжусь вашей смелостью и мужественностью служить на передовой линии интересов политики безопасности Эстонии, служить Эстонии.

Я пожелал вам солдатского счастья. Несмотря на это, теперь вы здесь, вас накрывает государственный флаг Эстонии. Несправедливо рано, вы погибли в День победы. Пули и осколки несправедливо слепы, как и сама война.

Но Эстония не посылает своих солдат в Афганистан с намерением воевать. Мы посылаем вас туда для того, чтобы Афганистан мог жить мирной жизнью, чтобы его жители чувствовали себя в безопасности, а эта страна не представляла опасности для других стран. Эстония посылает вас туда для того, чтобы вы были поддержкой нашим союзникам, потому что эстонское государство также рассчитывает на помощь союзников, если в этом будет необходимость.

Сигнал отбоя в честь павших эстонских солдат доносит до нас слова боли о прерванных жизнях двух молодых людей. А также о том, что Яко Карукс не закончил свой дневник, который он начал вести в Кайтселийте и продолжил в Силах обороны и который он собирался издать в виде книги. И о том, что Калле Торн не увидит дом, на котором его родители затеяли ставить новую крышу и обшивку, надеясь завершить работы к отпуску сына.

Теперь друзья и товарищи надеются, что им все же удастся опубликовать дневник Яко Карукса, и обещают, что в память о Калле Торне помогут привести в порядок его родной дом. «Ну, парни, сделаем!» – сказал бы в этом случае сам Калле.

Жизнь идет дальше, дальше нашей скорби и слов соболезнования. Остаются воспоминания и чувство благодарности, а также осознание того, что мы не забудем наших воинов.

Я и не забуду. Не забуду Калле Торна и Яко Карукса, не забуду погибших в Ираке Андреса Нуйамяэ и Арре Иллензеэра. Точно также мы не должны забывать эстонских солдат, раненных в Афганистане и Ираке. Они должны знать, что, даже если медкомиссия признает их негодными к воинской службе, государство сумеет сохранить их, позаботиться о них.

Они все – эстонские солдаты, храбро сражавшиеся за Эстонию, и Эстония будет помнить о них.

Калле Торну и Яко Каруксу, на могилах которых скорбная труба сыграет сегодня сигнал отбоя, я могу сказать кратко: воины, я горжусь вами, я благодарю вас, спокойного вам сна!